

AnyTone[®]

AT-D578UV

Radio bidirectionnelle numérique DMR
et analogique UHF / VHF

Manuel d'utilisation



MERCI !

Merci beaucoup d'avoir choisi notre radio bidirectionnelle numérique Anytone DMR et analogique. Cette radio adopte les dernières avancées technologiques, offrant une communication fiable dans l'environnement de communication exigeant d'aujourd'hui. Cette radio offre une communication numérique et analogique DMR et introduit un système innovant de traitement numérique DMR. Il offre une grande stabilité et fiabilité, ainsi qu'une communication longue distance ainsi qu'un design à la mode et des lignes extérieures compactes. AT-D578UV a duplex intégral sur UU, UV, VV, VU. Dual RX simultanément (Analogique + DMR et Analogique + Analogique). PTT double. Messagerie texte, enregistrement, message vocal, BT mains libres, interruption TX, Chiffrement numérique AES, alarme d'urgence, Alarme météo, GPS, localisation APRS, itinérance, répéteur cross band, Répéteur numérique à fréquence unique, Bluetooth, DTMF analogique, 2TONE, 5TONE, encodage / décodage CTCSS / DCS , Compander, Scrambler.

-  **NOTE** » Lors de la programmation de la radio, commencez par lire les données du logiciel d'usine de la radio , puis réécrivez ces données avec votre fréquence, etc., sur une nouvelle prise de code enregistrée, sinon des erreurs peuvent se produire.
- » Vous pouvez utiliser le câble de programmation avec un PC pour programmer la fréquence, le type de canal, l'alimentation, etc. votre programmation doit être conforme à votre certification de licence FCC (ou autre pays).

Ce manuel d'utilisation convient aux modèles ci-dessous.

AT-D578UV / AT-D578UVIII AT-D578UVB / AT-D578UVIIIB

AT-D578UVG / AT-D578UVIIIG AT-D578UV PRO /

AT-D578UVIII PRO AT-D578UV PLUS / AT-D578UVIII PLUS

1. ACCESSOIRES.....	1
2. INSTALLATION INITIALE	2
3. OBTENIR ACQUIS.....	7
4 APERÇU DU RADIO.....	9
5 OPÉRATIONS DE BASE	12
6.CARACTÉRISTIQUES AVANCÉES POUR LES APPELS PRIVÉS	15
7 FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL	16
8. REINITIALISATION	28
9. GUIDE	29
10. GUIDE DE PROGRAMMATION.....	30
11. SÉCURITÉ	32
12. SPÉCIFICATIONS & DECLARATION de CONFORMITE	34

1.1 Accessoires standard



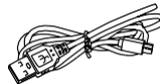
Émetteur-récepteur



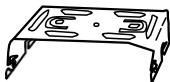
Microphone
SM-0153



Câble d'alimentation CC
avec porte-fusible
DYX-0006



Câble de programmation USB
QT-0019



Support de montage mobile
SJXN-0071

Kit de quincaillerie pour support

Vis noires
(M4X8mm) 4PS
(QSS-01A)



Vis à tôle
(M5X8mm) 4PS
(QSS-01B)



Rondelle en S
(QSS-01D)



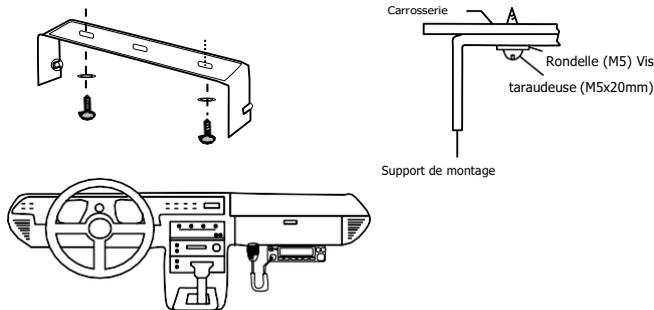
Fusibles de rechange

2. INSTALLATION INITIALE

2.1 Installation mobile

Pour installer l'émetteur-récepteur, sélectionnez un emplacement sûr et pratique à l'intérieur de votre véhicule qui minimise le danger pour vos passagers et vous-même lorsque le véhicule est en mouvement. Envisagez d'installer l'unité à une position appropriée afin que les genoux ou les jambes ne la heurtent pas lors d'un freinage brusque de votre véhicule. Essayez de choisir un endroit bien ventilé à l'abri de la lumière directe du soleil.

1. Installez le support de montage dans le véhicule à l'aide des vis autotaraudeuses fournies (2 pièces) et des rondelles plates (2 pièces)



2. Placez l'émetteur-récepteur, puis insérez et serrez les vis hexagonales SEMS fournies. ♦ Vérifiez à nouveau que toutes les vis sont serrées pour empêcher les vibrations du véhicule de desserrer le support ou l'émetteur-récepteur.

2.2 Connexion du câble d'alimentation CC

» Placez le connecteur d'entrée d'alimentation aussi près que possible de l'émetteur-récepteur.

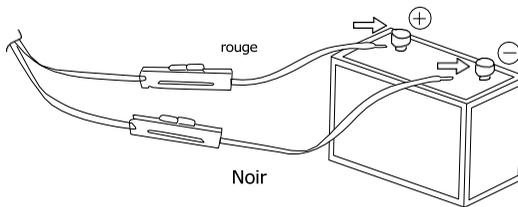
NOTE

3.2.1 Fonctionnement mobile

La batterie du véhicule doit avoir une valeur nominale de 12 V. Ne connectez jamais l'émetteur-récepteur à une batterie 24V. Assurez-vous d'utiliser une batterie de véhicule 12V ayant une capacité de courant suffisante. Si le courant vers l'émetteur-récepteur est insuffisant, l'affichage peut s'assombrir pendant la transmission ou la puissance de sortie d'émission peut chuter de manière excessive.

2. INSTALLATION INITIALE

1. Acheminez le câble d'alimentation CC fourni avec l'émetteur-récepteur directement vers les bornes de la batterie du véhicule en utilisant le chemin le plus court depuis l'émetteur-récepteur.
 - ◆ Nous vous recommandons de ne pas utiliser la prise allume-cigare car certaines prises allume-cigare introduisent une chute de tension inacceptable.
 - ◆ La longueur totale du câble doit être habillée de manière à être isolée de la chaleur, de l'humidité et du système / câbles d'allumage secondaire (haute tension) du moteur.
2. Après avoir installé le câble, afin d'éviter le risque d'humidité, veuillez utiliser un robinet résistant à la chaleur pour attacher ensemble avec la boîte à fusibles. N'oubliez pas de renforcer tout le câble.
3. Pour éviter le risque de court-circuit, coupez la connexion avec le négatif (-) de la batterie, puis connectez-vous à la radio.
4. Confirmez la polarité correcte des connexions, puis fixez le câble d'alimentation aux bornes de la batterie; le rouge se connecte à la borne positive (+) et le noir se connecte à la borne négative (-). ◆ Utilisez toute la longueur du câble sans couper l'excédent même si le câble est plus long que nécessaire. En particulier, ne retirez jamais les porte-fusibles du câble.
5. Rebranchez tout câblage retiré de la borne négative.



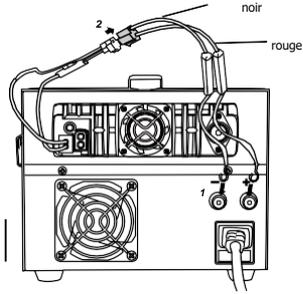
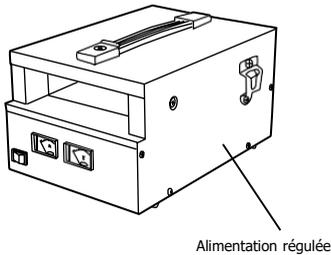
6. Connectez le câble d'alimentation CC au connecteur d'alimentation de l'émetteur-récepteur. ◆ Appuyez fermement sur les connecteurs jusqu'à ce que la languette de verrouillage s'enclenche.

3.2.2 Fonctionnement de la station fixe

Afin d'utiliser cet émetteur-récepteur pour le fonctionnement de la station fixe, vous aurez besoin d'une alimentation séparée de 13,8 V CC (non incluse), alimentation en tant qu'accessoires en option. Veuillez contacter le revendeur local pour demander. La capacité actuelle recommandée de votre alimentation est 15 UNE.

1. Connectez le câble d'alimentation CC à l'alimentation CC régulée et assurez-vous que les polarités sont correctes. (Rouge: positif, Noir: négatif).
 - ◆ Ne connectez pas directement l'émetteur-récepteur à une prise secteur.
 - ◆ Utilisez le câble d'alimentation CC fourni pour connecter l'émetteur-récepteur à une alimentation électrique régulée. ◆ Ne remplacez pas un câble par des fils de plus petit calibre.

2. INSTALLATION INITIALE



2. Connectez le connecteur d'alimentation CC de l'émetteur-récepteur au connecteur du câble d'alimentation CC. ♦ Appuyez fermement sur les connecteurs jusqu'à ce que la languette de verrouillage s'enclenche.

NOTE » Avant de connecter l'alimentation CC à l'émetteur-récepteur, veillez à éteindre l'émetteur-récepteur et l'alimentation CC.

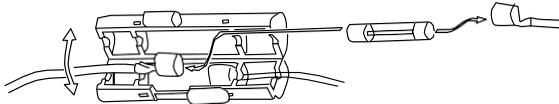
» Ne branchez pas l'alimentation CC sur une prise secteur avant d'avoir effectué toutes les connexions.

3. La station fixe fonctionnera comme une station de base ou un petit répéteur lorsque la fonction de répéteur cross-band est activée.

3.2.3 Remplacement des fusibles

Si le fusible saute, déterminez la cause, puis corrigez le problème. Une fois le problème résolu, remplacez le fusible. Si les fusibles nouvellement installés continuent de sauter, débranchez le câble d'alimentation et contactez votre revendeur agréé.

AnyTone® revendeur ou un revendeur agréé **AnyTone**® centre de service pour assistance.



Emplacement du fusible	Courant nominal du fusible
Émetteur-récepteur	15A
Accessoire fourni DC câble d'alimentation	20A

Utilisez uniquement des fusibles du type et de la valeur spécifiés, sinon l'émetteur-récepteur pourrait être endommagé.

NOTE » Si vous utilisez l'émetteur-récepteur pendant une longue période lorsque la batterie du véhicule n'est pas complètement chargée ou lorsque le moteur est éteint, la batterie peut se décharger et ne disposera pas de réserves suffisantes pour démarrer le véhicule. Évitez d'utiliser l'émetteur-récepteur dans ces conditions.

2. INSTALLATION INITIALE

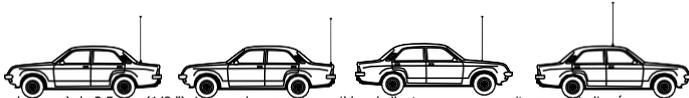
3.3 Connexion d'antenne

Avant de commencer, installez une antenne efficace et bien réglée. Le succès de votre installation dépendra en grande partie du type d'antenne et de sa bonne installation. L'émetteur-récepteur peut donner d'excellents résultats si le système d'antenne et son installation font l'objet d'une attention particulière.

Utilisez une antenne d'impédance de 50 Ω et une ligne d'alimentation coaxiale à faible perte qui a une impédance caractéristique de 50 Ω , pour correspondre à l'impédance d'entrée de l'émetteur-récepteur. Le couplage de l'antenne à l'émetteur-récepteur via des lignes d'alimentation ayant une impédance autre que 50 Ω réduit l'efficacité du système d'antenne et peut provoquer des interférences avec les récepteurs de télévision, les récepteurs radio et autres équipements électroniques à proximité.

 **NOTE** » La transmission sans d'abord connecter une antenne ou une autre charge adaptée peut endommager l'émetteur-récepteur. Connectez toujours l'antenne à l'émetteur-récepteur avant de transmettre.

» Toutes les stations fixes doivent être équipées d'un parafoudre pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de dommages à l'émetteur-récepteur.

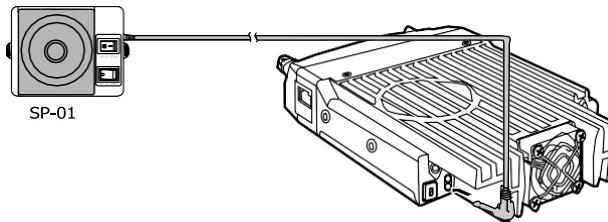


mono (2 conducteurs) de 3,5 mm (1/8 "). Les emplacements possibles de l'antenne sur une voiture sont indiqués comme suit:

3.4 Connexions des accessoires

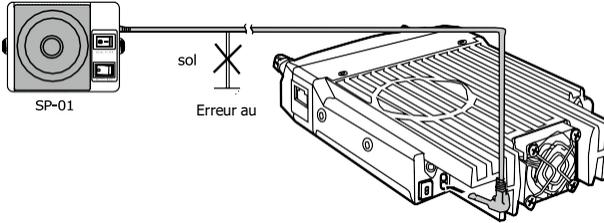
3.4.1 Haut-parleur externe

Si vous prévoyez d'utiliser un haut-parleur externe, choisissez un haut-parleur avec une impédance de 8 Ω . La prise de haut-parleur externe accepte une fiche



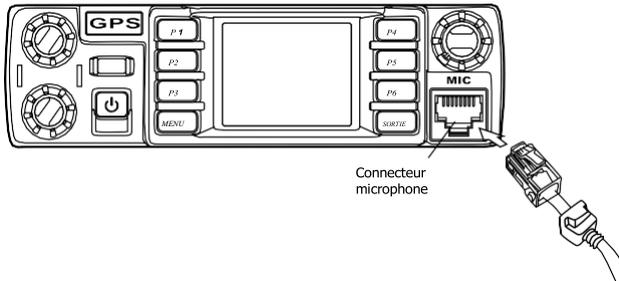
 **NOTE** » Le haut-parleur externe adopte un double port BTL, veuillez vous soucier de la manière de se connecter. L'enceinte ne peut pas se connecter à la terre, sinon l'enceinte sera endommagé. La mauvaise connexion comme indiqué dans la Suivant diagramme .

2. INSTALLATION INITIALE

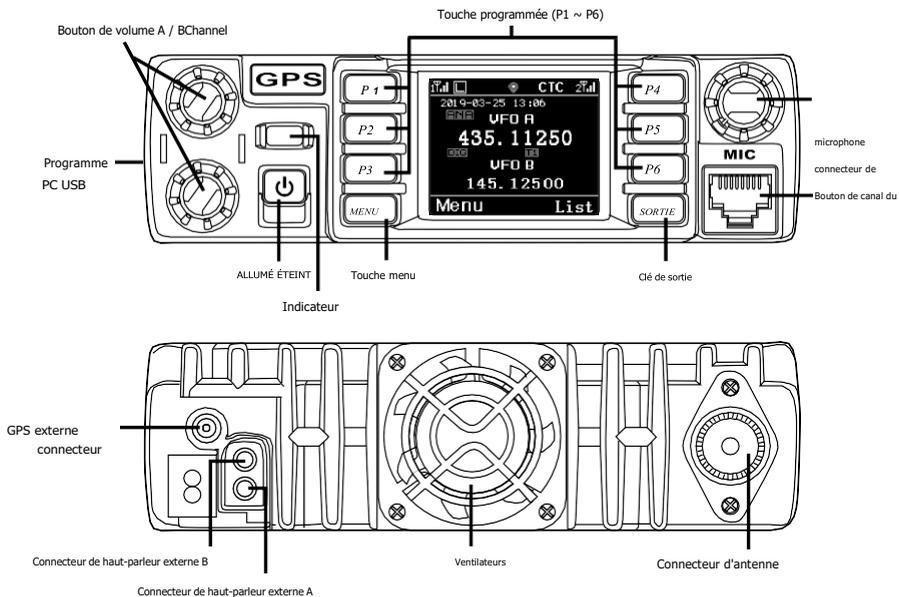


3.4.2 Microphone

Pour les communications vocales, connectez un microphone équipé d'une fiche modulaire à 8 broches à la prise modulaire à l'avant de l'unité principale. Appuyez fermement sur la fiche jusqu'à ce que l'onglet de verrouillage s'endeché.

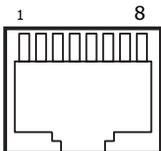


3.1 Radio



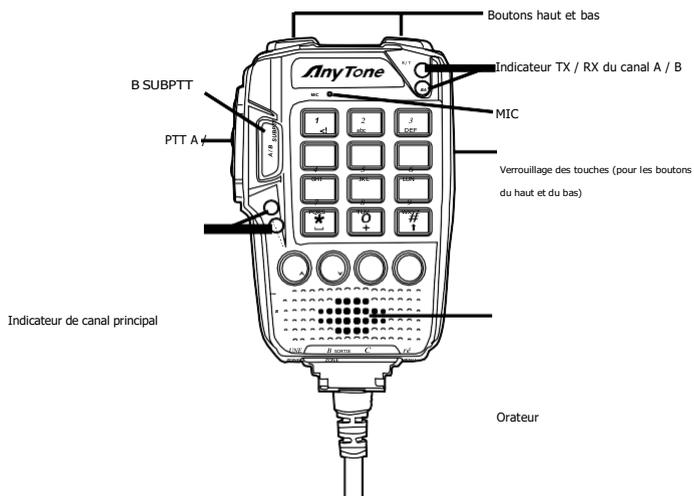
3.2 Connecteur de microphone

Connecteur MIC
(vue avant)



- 1: URX 2: 5V 3:
- UTX 4: SP + 5:
- MIC GND 6:
- MIC 7: SP8:
- GND

3.3 Microphone



4. PRÉSENTATION DE LA RADIO

4.1 Indications d'état

La LED supérieure vous aidera à identifier l'état actuel de la radio.

Indication LED	Statut
Rouge constant	Transmission
Vert constant	Réception analogique
Cyan constant	Réception numérique
Clignote en vert	Analyse
Orange constant	Fonction répéteur

4.2 Touche programmée

Il est possible de définir différentes fonctions pour [P1], [P2], [P3], [P4], [P5], [P6]. A B C D. Méthode 1: Dans le menu radio - Paramètres - Radio Set - P1 ~ P6, PA-PD. Méthode 2: Dans le logiciel PC - Public - Paramètre facultatif - Fonction clé.

DE	Pas de fonction
Volt	Vérifiez la tension actuelle de la capacité de la batterie
Tx Power	Basculez la puissance entre super haute, haute, moyenne et faible puissance.
TalkAround	Basculer entre les modes Talk Around et Repeater
Inverser	Activez / désactivez la fonction d'inversion de fréquence.
Digi Encrypt	Choisissez le groupe de chiffrement numérique pour le canal numérique
Appel	En mode analogique, envoyez le codage DTMF / 5TONE / 2TONE. Cette fonction n'est valable que pour les canaux analogiques.
VFO / MR	Basculez entre le mode VFO et le mode canal mémoire.
Analyse	Scanner on / off
Radio FM	Activer / désactiver la radio FM
Alarme	Appuyez longuement sur la touche pour démarrer l'alarme, appuyez de nouveau brièvement pour quitter l'alarme.
Commutateur d'enregistrement	Activer / désactiver la fonction d'enregistrement
Record	Démarrer / arrêter l'enregistrement. Lorsque vous arrêtez l'enregistrement, la radio rappellera de répéter ou d'envoyer l'enregistrement.
SMS	En mode numérique, appuyez pour entrer dans les messages SMS
Cadran	Lancer la numérotation manuelle
Info GPS	Vérifiez les informations de position GPS
Moniteur	Surveillez le signal faible ou le signal avec un ID inégalé.
Commutateur CH principal Ch	isissez le canal A ou le canal B comme canal principal Raccourci clavier 1 ~ 6
	Sélectionnez les touches de raccourci 1-6 Remarque: Détails de configuration des touches de raccourci à la page suivante
Travailler seul	Activez / désactivez la fonction Travail seul.
Suppression des nuisances Pe	ndant le balayage, appuyez sur la touche pour ignorer la chaîne indésirable

Digi Monitor	En mode DMR, appuyez sur la touche pour allumer / éteindre le moniteur numérique
Sub CH On / Off	Activer / désactiver le canal secondaire
Zone prioritaire	Passer à la zone prioritaire
Scan du programme	"Appuyez sur la touche pour démarrer le balayage dans le début de balayage du canal VFO et la fréquence de fin doit être programmée dans CPS."
Renforcée Son Dans le c	nal numérique, passez la tonalité du microphone en mode normal ou amélioré. LastCall Répondre
	Dans le canal numérique, appuyez sur la touche pour accéder au dernier appel et appuyez sur PTT pour rappeler.
Changer de type de canal C	anger le type de canal (analogique, numérique, Ana + Dgi, Dgi + Ana)
Variant	Lorsque la radio reçoit un appel et que le temps de suspension est activé, appuyez sur la touche programmée comme "Ranging" pour obtenir la position et la distance de l'appelant. (Les deux parties doivent positionner le GPS ou ne recevront que des informations GPS)
Roaming	En veille, appuyez sur la touche programmée comme "Roaming" pour rechercher et verrouiller le répéteur avec le signal le plus fort. (Remarque: après avoir verrouillé un répéteur, la radio ne reviendra à la dernière fréquence qu'après avoir changé le canal ou la fréquence. La liste des fréquences du répéteur doit être préprogrammée en CPS.)
CH Ranging	En mode veille, si le type de contact d'appel pour un canal est "Appel unique", appuyez sur la touche programmée comme "Gamme de canaux" pour activer cette fonction. La radio démarre automatiquement la fonction de télémétrie lorsqu'elle se tourne vers ce canal.
Max VOL Set	En veille, appuyez sur la touche programmée comme "Volume Max", permettra aux utilisateurs de régler le volume RX maximum.
Jeu de fentes	Choisissez Slot pour le canal actuel, cette fonction n'est valable qu'en mode répéteur.
Type de avr.	Choisissez le type d'avril analogique ou numérique pour la chaîne actuelle.
Sélection de zone	En veille, appuyez sur la touche "Zone Select" programmée, elle vous permettra de saisir le numéro de zone puis appuyez sur la touche de confirmation pour basculer sur la zone.
A CH Mute	Couper le canal principal
B CH Mute	Couper le canal secondaire
Ensemble d'itinérance	Entrez rapidement dans le menu Roaming
Ensemble APRS	Entrez rapidement dans le menu APRS
Zone Up	Basculer la zone vers le haut
Zone Dn	Basculer la zone vers le bas
Sortie	Quittez le menu (uniquement pour un appui court sur AD)
Menu	Entrez dans le menu (uniquement pour un appui court sur AD)

4. PRÉSENTATION DE LA RADIO

4.3 Réglage des touches de raccourci pour P1, P2, P3, P4, P5, P6, PA-PD

raccourci 1-6.

Fonction de raccourci les détails doivent être configurés dans le logiciel PC - Public - Raccourci clavier.

Appel	Analogique	Vous devez d'abord modifier l'appel rapide analogique, puis choisir analogique dans le jeu de touches de raccourci. Appuyez sur la touche pour transmettre 2Tone / 5Tone / DTMF pour démarrer l'appel rapide analogique.
	Numérique	Il permet de sélectionner un contact dans la liste des contacts numériques, appuyez sur la touche pour basculer le canal sur le contact temporaire. Il reviendra au contact d'origine après la mise en attente de l'appel de groupe / personnel.
Menu	SMS	Accès rapide aux messages dans le menu
	New Msg Acc	Accès rapide à New Msg dans le menu - Messages Hot Text
	Reçu	Accès rapide à Quick Text dans le menu - Messages
	SMS	Accès rapide à la boîte de réception dans le menu - Messages
	SMS	Envoyer SMS Accès rapide à la boîte de sortie du menu - Messages Liste des contacts Accès
	SMS	rapide à la liste des contacts du menu - Contacts Composition manuelle Accès rapide à la
	SMS	composition manuelle du menu - Contacts Journal des appels Accès rapide au journal des appels
	SMS	du menu Appels composés Accès rapide des appels composés dans le menu - Journal des
	SMS	appels reçus
	SMS	Accès rapide aux appels répondus dans le menu - Journal des appels
	SMS	Appels manqués Accès rapide aux appels manqués dans le menu - Journal des appels
	SMS	Zone Accès rapide à Zone dans le menu
	SMS	Poste radio Accès rapide au poste radio dans le menu - Paramètres Entrez dans le sous-menu Menu

4.4 Fonction des touches de combinaison

[MENU] + opération de la touche numérique:

Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran LCD "Next Please Press Dial Key", appuyez sur la touche numérique, il exécutera la fonction programmée.

La fonction des touches de combinaison doit être configurée dans le logiciel PC-Touche publique-raccourci.

5.1 Allumer la radio

Allumez la radio en appuyant sur la touche [On / Off], et l'écran LCD affiche "Démarrage, veuillez patienter", puis il affichera un message de démarrage et vous entendrez un bip après 7 secondes.

5.2 Ajuster le volume

Les deux boutons de gauche sont séparés pour le changement de volume sur le canal principal et le canal secondaire, celui du haut est pour le canal supérieur à l'écran, celui du bas est pour le canal du bas à l'écran. Tournez le bouton pour régler le volume. Tournez dans le sens horaire pour augmenter le volume et dans le sens antihoraire pour diminuer le volume. L'écran LCD affichera l'état du volume pendant un réglage.

5.3 Commutateur de bande principale / sous-bande

Appuyez sur la touche [SubPTT A / B] du microphone ou sur la touche [Changement de canal principal] programmée pour commuter le canal principal sur l'autre canal si 2 canaux sont affichés à l'écran. Le canal avec des caractères gras est le canal principal.

5.4 Commutateur VFO / canal

Appuyez sur la touche [VFO / MR] programmée pour basculer entre le VFO et l'affichage des canaux.

5.5 Configurer la fréquence VFO

Tournez la radio en mode VFO, puis basculez le canal sur la bande principale, la fréquence VFO ne peut être réglée que lorsque le canal est dans le canal principal "texte en gras".

Opération 1: Saisissez la fréquence VFO directement par le clavier.

Opération 2: Tournez le sélecteur de canal pour régler les pas de fréquence VFO.

5.6 Sélectionnez une chaîne

Appuyez sur la touche [VFO / MR] programmée pour basculer la radio entre le VFO et le mode canal, sélectionnez le mode canal.

Opération 1: Tournez le commutateur de chaîne pour sélectionner une chaîne.

Opération 2: Saisissez les numéros de canal au clavier. Par exemple, si vous souhaitez basculer sur le canal 99, saisissez 0 + 0 + 9 + 9 au total sur 4 chiffres, et il basculera sur le canal 99. Un canal peut être analogique ou numérique.

Pour les canaux analogiques, le bouton Push-To-Talk est toujours disponible, et sur les canaux numériques, les paramètres peuvent être configurés par les utilisateurs / opérateurs du système par canal individuel pour autoriser l'autorisation de parler. Il existe quatre paramètres possibles qui peuvent être sélectionnés dans le canal CPS:

(1) Toujours autoriser: l'utilisateur peut transmettre tout le temps.

(2) Canal libre: la radio ne peut transmettre que si le canal est libre

(3) Code couleur différent: La radio peut transmettre si le canal est libre, mais le code couleur est différent.

(4) Même code couleur: la radio ne peut transmettre que si la chaîne est libre et que le code couleur correspond.

5.7 Nouveau canal

(1) Entrez dans la radio Menu-Paramètres-Chan Set-New Chan.

(2) Saisissez le numéro et le nom de la chaîne.

(3) Sélectionnez une zone dans la liste des zones, puis confirmez pour enregistrer. La radio démarre la sauvegarde des chaînes et la sauvegarde est terminée lorsqu'elle affiche "Sauvegardé".

(4) Maintenant, sélectionnez la nouvelle chaîne dans la radio et allez dans le menu Paramètres de chaîne pour configurer tous les paramètres de la nouvelle chaîne.

5.8 Supprimer la chaîne

Entrez dans la radio Menu-Paramètres-Chan Définir-Supprimer Chan, cela permet de supprimer la chaîne actuelle.

5.9 Recevoir et répondre à un appel radio

Lorsque la radio est en mode numérique, elle peut recevoir et répondre à un appel avec la même fréquence / code couleur / emplacement. Lors de la réception d'un appel:

une. Si la radio est programmée avec le numéro d'identification DMR des appelants dans la liste des contacts numériques, lors de la réception d'un appel, la radio sonne ou vibre brièvement.

b. La LED bleue s'allume.

c. Le coin supérieur gauche de l'écran LCD affiche l'icône RSSI, et l'écran LCD affiche l'ID DMR / nom / ville / état / pays / type d'appel et icône entrante en fonction de ce qui est dans la liste de contacts.

ré. Une fois l'appel terminé, il affiche «Fin d'appel» et vous pouvez appuyer sur [PTT] pour répondre à l'appel. Faire assurer-vous de répondre à l'appel dans le délai d'attente numérique, sinon la radio interrompra la connexion une fois le délai d'attente numérique expiré.

5.10 Passer un appel numérique

A. Parlez à l'ID TG / DMR prédéfini dans le canal

Choisissez un canal programmé et appuyez sur PTT pour démarrer l'appel.

B. Parlez à un identifiant TG / DMR temporaire qui n'est pas dans le canal Méthode 1: Sélectionnez un

ID TG / DMR temporaire dans la liste Talk Group.

(1) Choisissez une chaîne programmée.

(2) Appuyez sur la touche [EXIT] pour accéder à la liste TG, tournez le commutateur de canal ou appuyez sur la touche UP / DN du microphone pour choisir un ID TG / DMR.

Méthode 2: Sélectionnez un ID TG / DMR temporaire sur le clavier.

(1) Choisissez une chaîne programmée.

(2) Appuyez sur la touche [Menu] pour parler groupe, sélectionnez Composition manuelle.

(3) Saisissez le numéro d'identification au clavier du microphone, appuyez sur la touche [#] pour changer l'ID de groupe ou l'ID DMR privé. Appuyez sur la touche [PTT] pour démarrer l'appel, la LED rouge s'allume, l'ID / nom / ville / état / pays / type d'appel du récepteur et l'icône d'appel s'affichent sur l'écran LCD. Relâchez la touche [PTT] pour recevoir la réponse.

 » L'appel temporaire sera abandonné lorsque le temps d'attente numérique est expiré et la radio reviendra à l'ID TG / DMR prédéfini dans le canal.

5.11 Moniteur

En mode veille, appuyez sur la touche [Moniteur] programmée pour accéder à Moniteur. Lors de la réception d'une porteuse adaptée mais la signalisation / ID est sans correspondance ou le signal est trop faible, cette fonction permet de surveiller le signal faible et le signal avec une ID sans correspondance. Appuyez à nouveau sur la touche pour éteindre le haut-parleur et revenir en mode veille.

 » *En mode analogique, s'il n'y a pas de signal, il émettra du bruit lorsque vous appuyez sur la touche Monitor. ** L'icône Rx s'affiche lorsque le moniteur est activé.*

5.12 Alarme d'urgence

Appuyez sur la touche [Alarme d'urgence] programmée pour activer la fonction d'alarme, puis appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir.

6.1 Accéder aux fonctionnalités avancées de la méthode d'appel privé 1: Pour

accéder à un appel privé à partir de la liste de contacts

une. Appuyez sur la touche [MENU] pour entrer dans le groupe de conversation, sélectionnez un ID d'appel privé.

b. Appuyez sur Option pour accéder aux fonctionnalités avancées.

Méthode 2: Accès à partir de la numérotation manuelle

une. Appuyez sur la touche [MENU] pour accéder au groupe de conversation, sélectionnez Composition manuelle.

b. Saisissez l'ID privé, appuyez sur Option pour accéder aux fonctionnalités avancées.

6.2 Configurer les fonctionnalités avancées pour les appels privés

(1) Alerte d'appel

Sélectionnez Alerte d'appel, il enverra une alerte d'appel, la radio cible émettra un bip ou vibrera lors de la réception de l'alerte d'appel, et elle renverra un appel réussi ou un message d'appel échoué à la radio d'émission.

(2) Moniteur à distance

Sélectionnez Remote Monitor, et il enverra un signal pour que la radio cible allume son microphone et transmet lors de la réception de la signalisation, il renverra la voix à la radio d'émission. Avec cette fonction, vous pouvez surveiller à distance l'activité sonore à proximité de la radio cible.

*** Vous devez d'abord vérifier la fonction dans CPS-Paramètre optionnel - Fonction numérique - Moniteur à distance.*

(3) Obtenez des informations GPS

Sélectionnez Get GPS info, et il enverra un signal à la radio cible qui commencera le positionnement GPS et enverra un message de sa position GPS à la radio d'émission.

*** Vous devez vérifier la fonction dans CPS-Paramétrage facultatif-GPS / Ranging- Obtenez d'abord le positionnement GPS.*

(4) Vérifier la radio

Sélectionnez Vérifier la radio, et il enverra un chèque radio à la radio cible qui renverra un message s'il est disponible ou non disponible pour la radio d'émission. Avec cette fonction, vous pouvez déterminer si une autre radio est active et sous tension dans le système.

(5) Tuer

Sélectionnez Kill, et il enverra un signal de mise à mort à la radio cible qui sera tuée (Aucun affichage, aucune opération) lors de la réception de la signalisation et il renverra un message de mise à mort réussie à la radio d'émission.

*** Vous devez d'abord vérifier la fonction dans CPS-Paramètres en option-Fonctions numériques-Numérique Stun & Remote Kun.*

(6) Réveiller

Sélectionnez Wake, et il enverra un signal de réveil à la radio tuée et la radio cible reviendra en veille lorsqu'elle recevra cette signalisation et renverra un message de réveil réussi à la radio d'émission.

*** Vous devez d'abord vérifier la fonction dans CPS-Paramètres en option-Fonctions numériques-Numérique Stun & Remote Kun.*

(7) Variant

Lorsque l'appelant et le récepteur sont tous deux positionnés sur GPS, si l'appelant active la fonction de télémétrie et que le récepteur est à portée de communication, la radio Tx détectera la distance et la direction entre deux radios à intervalle fixe, puis affichera les informations sur l'écran de la radio Tx.

7.1 Liste TG du groupe de discussion: Affiche la liste des groupes de discussion programmée dans le logiciel PC. Cette liste est utilisée comme table de consultation pour afficher les informations du contact TG lors de la réception d'un appel.

Nouveau contact: Permet de créer un nouveau TG.

Numérotation manuelle: Saisissez l'ID de groupe ou l'ID privé pour accéder rapidement à un TG. Appuyez sur la touche [#] pour changer l'ID de groupe ou l'ID DMR privé.

Alias du locuteur: Autorise l'affichage des alias Tx / Alias Rx.

7.2 Nouveau message SMS: Créez un nouveau message et envoyez-le à un contact.

InBox: Affiche tous les messages reçus et permet de transférer ou de supprimer le message.

OutBox: Affiche tous les messages envoyés et permet de renvoyer, transférer ou supprimer le message.

Texte rapide: Messages préenregistrés et permet d'envoyer, de modifier ou de supprimer le message.

Brouillon: Rédiger des messages et permet d'envoyer, de modifier ou de supprimer le message.

7.3 Journal des appels Dernier appel: La liste des derniers appels affiche l'ID du dernier appelant et les informations d'heure. Il vous permet d'enregistrer le dernier appelant en tant que nouveau contact s'il n'est pas dans votre contact.

Envoyé: La liste des messages envoyés affiche les messages envoyés jusqu'à ce qu'ils soient sélectionnés et supprimés.

Répondu: Affiche tous les appels répondus et permet de supprimer l'enregistrement d'appel ou d'enregistrer l'ID en tant que nouveau contact.

Manqué: Affiche tous les appels manqués et permet de supprimer l'enregistrement d'appel ou d'enregistrer l'ID en tant que nouveau contact.

7.4 Zone

7.4.1 Sélectionner une zone

Une zone est un groupe de canaux regroupés. La radio a 250 zones. Une zone peut avoir un maximum de 160 canaux analogiques et / ou numériques.

Opération 1: Appuyez directement sur la touche A / B pour changer de zone, l'écran LCD affichera le numéro ou le nom de la zone sélectionnée.

Opération 2:

Aller au menu radio - Zone, sélectionnez une zone dans la liste des zones, la radio passera à la zone sélectionnée.

7.4.2 Ajouter ou supprimer une zone

Il vous permet d'ajouter ou de supprimer manuellement une zone dans le menu de zone directement.

7.5 Numérisation

Dans le logiciel PC - Public - Liste de numérisation, il permet d'enregistrer 250 listes de numérisation, de programmer les listes de numérisation requises et de les écrire dans la radio.

Mettez la radio en mode canal, car la liste de balayage n'est valable qu'en mode canal.

7.5.1 Scan On / Off

Permet d'activer ou de désactiver la numérisation manuellement.

7.5.2 Liste de numérisation

Permet de créer une nouvelle liste d'analyse ou de modifier la liste d'analyse existante.

7.6 Itinérance

L'itinérance permet aux utilisateurs de rechercher la liste des canaux d'itinérance selon un intervalle de temps programmé et de verrouiller le répéteur avec le signal le plus fort. Cette fonction n'est valable que pour les chaînes numériques.

(1) Itinérance unique

Vous permet d'activer l'itinérance manuellement. Une fois l'itinérance terminée, il revient à l'état désactivé. ** *L'itinérance manuelle est une action ponctuelle uniquement.*

(2) Zone d'itinérance

Sélectionner **Zone d'itinérance**: sélectionnez une zone d'itinérance dans la liste pour la définir comme zone active. Vous pouvez également faire défiler la liste des zones et sélectionner **Ajouter un canal** pour ajouter un nouveau canal à la zone d'itinérance actuelle et définir les paramètres. Sélectionner **Ajouter une chaîne**: Ajoutez un nouveau canal d'itinérance à la zone actuelle.

Nouveau Roam Ch: Permet de modifier la fréquence RX / fréquence TX / nom CC / TS / CH pour le canal itinérant. Vous permet également de supprimer le canal d'itinérance de la zone.

Modifier le nom: Modifiez le nom de la zone.

Sélectionnez une zone: Sélectionnez la zone d'itinérance pour le canal actuel.

Supprimer la zone: Supprimez la zone d'itinérance du canal actuel.

(3) Paramètres d'itinérance automatique

Définissez l'intervalle d'attente fixe pour commencer l'itinérance automatique lorsque le répéteur est introuvable, l'itinérance commencera à la fin de cette période.

Allumé éteint: Activez ou désactivez la fonction d'itinérance automatique.

Ensemble de temps fixe: L'itinérance commencera à une heure fixe prédéfinie ou sera désactivée.

Démarrer l'itinérance: heure fixe: Démarre l'itinérance chronométrée

Vérification du répéteur: L'itinérance commencera lorsque la radio ne trouvera pas de répéteur - L'icône "Le répéteur est hors de portée" apparaîtra, puis la radio effectuera l'itinérance une fois et reviendra automatiquement à l'itinérance.

(4) Contrôle répéteur activé / désactivé: Activer cette fonction permettra à la radio de vérifier l'état du répéteur.

Ensemble d'intervalles: Lorsque le répéteur est hors de portée, la radio tentera de se reconnecter au répéteur, cette fonction permet de régler l'intervalle de reconnexion.

(5) Remarque OutRange

Lorsque le répéteur est hors de portée après la vérification du répéteur, la radio rappelle hors de portée.

Type de note: Il permet de régler un bip ou un son pour rappeler hors de portée.

Notez les heures: Il permet de régler les temps d'affichage «hors plage» à l'écran.

(6) Attente d'effet

Pendant l'itinérance, lorsque la radio trouve un répéteur à portée, elle reste sur le répéteur pendant une courte période. Cette fonction permet de régler le temps de séjour sur le répéteur.

7.7 Paramètres

7.7.1 Poste de radio

(1) Bip

Bip activé: la radio émet un bip lorsque vous appuyez sur le clavier. Bip désactivé: aucun

bip lorsque vous appuyez sur le clavier.

(2) Mode haut-parleur

Mic Spk: permet à la voix de sortir du haut-parleur sur le microphone. Radio Spk: permet à la voix de sortir du haut-parleur à la radio. Les deux: permet à la voix de sortir des deux haut-parleurs au micro et à la radio.

(3) Mic Spk Set

Lorsque vous autorisez la voix à sortir du haut-parleur sur le microphone, vous devez la définir pour le canal A ou le canal B.

Un canal: Seule la voix du canal A sortira. Canal B: Seule la voix du

canal B sortira

(4) Rétro-éclairage

L'intensité du rétroéclairage LCD est réglable en 5 étapes

(5) Ch. Nom

Nom CH: La radio fonctionnera en mode canal et affichera le nom du canal, puis la touche VFO / MR programmée n'est pas valide.

Fréquence: La radio fonctionnera en mode VFO et affichera la fréquence, ce qui permet à la touche VFO / MR programmée de commuter les canaux VFO et Mémoire.

(6) Serrure à clé

Verrouillage manuel: appuyez longuement sur la touche [*] pour verrouiller le clavier. Appuyez sur la touche [MENU], puis appuyez sur la touche [*] pour déverrouiller le clavier.

Verrouillage automatique: la radio verrouillera automatiquement le clavier en mode veille pendant un certain temps. Appuyez sur la touche [MENU], puis appuyez sur la touche [*] pour déverrouiller le clavier

(7) Arrêt automatique

Permet de désactiver la mise hors tension automatique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période de 10 minutes, 30 minutes, 1 heure ou 2 heures d'inactivité.

Off: désactiver la fonction

(8) TX Timer

30S-240S: L'émission sera limitée dans le temps défini. Lorsque cette heure est atteinte, la radio arrête automatiquement la transmission.

OFF: Désactivez la limite de temps d'émission et il n'y a pas de limite de temps de transmission.

(9) Niveau de vol max

Intérieur: Volume très faible, adapté à une utilisation en intérieur. Niveau 1-8:

définissez le niveau de volume maximum.

(dix) Son amélioré

Il vous permettra de configurer la hauteur audio. Normal: faible

hauteur, pour l'audio TX uniquement.

Améliorer: aigu, pour l'audio TX uniquement. Merveilleux:

Amélioration de l'audio TX et RX.

(11) Fan Open

PTT: Le ventilateur s'ouvre lorsque vous appuyez sur PTT.

Température: le ventilateur s'ouvre lorsque la température est élevée. Toujours: Le ventilateur s'ouvrira soit sur

PTT soit sur pression ou la température est élevée.

(12) Langue

Choisissez le chinois ou l'anglais.

(13) Heure de sortie du menu

55-60S: Lorsque vous entrez dans le menu, la radio reste dans le menu à l'heure définie. Lorsque l'heure est atteinte, la radio quitte automatiquement le menu.

(14) Démarrer l'affichage

Image: la radio affiche une image AnyTone lorsqu'elle est allumée.

Caractère: La radio affichera les caractères configurés dans le logiciel PC lors de sa mise sous tension. Photo du client: la radio affichera l'image téléchargée par le logiciel PC. Dans CPS -Tool -Boot Image, il vous permettra de télécharger une image au démarrage.

(15) Contexte du CHG

Image par défaut: en veille, la radio affichera l'image par défaut.

Photo du client: la radio affichera l'image téléchargée par le logiciel PC. Dans CPS-Tool-Standby BK Picture, il vous permettra de télécharger une image de fond en veille.

(16) Couleur de police CHG

Blanc: en veille, la chaîne et les autres informations afficheront la couleur en blanc. Noir: en veille, le canal et les autres informations afficheront la couleur en noir.

(17) Ch principal

Canal A: Le canal supérieur affiché sera réglé pour devenir le canal principal. Canal B: Le canal affiché le plus bas sera réglé pour devenir le canal principal.

(18) Sub Ch On / Off

Sub Channel On: active le sous-canal et la radio affiche les deux canaux. Sub Channel Off: désactive le sous-canal et la radio n'affiche que le canal principal

(19) Notification par SMS

Différentes options d'invite lors de la réception d'un nouveau message.

(20) Sonnerie d'appel

Différentes options d'invite lors de la réception d'un nouvel appel.

(21) Fréq étape

2,5 K, 5 K, 6,25 K, 10 K, 12,5 K, 20 K, 25 K, 30 K, 50 K, total de 9 pas de fréquence.

(22) Ana SQ Level

Règle le niveau de silencieux pour recevoir un signal avec une force de signal différente, et un total de 5 niveaux offerts. Cette fonction n'est valable que pour [les canaux analogiques.](#)

(23) TBST Sel

La fréquence TBST est utilisée pour activer certains répéteurs dormants, 1000 Hz, 1450 Hz, 1750 Hz, 2100 Hz au total

de 4 options sont proposées.

Maintenez la touche PTT enfoncée, appuyez simultanément sur la touche UP ou DN du microphone pour transmettre la tonalité TBST.

(24) Mode de balayage

SCM TO: lors du balayage et de l'arrêt d'un signal, reste sur le canal 5s avant de reprendre le balayage. SCM CO: lors du balayage et de l'arrêt du signal, reste sur le canal jusqu'à ce que le signal disparaisse et reprend le balayage 2 secondes plus tard.

SCM SE: Lors de la recherche et de l'arrêt d'un signal, mettra fin à la recherche. Cette fonction n'est valable que pour un scan VFO.

(25) Niveau micro

Permet de régler le gain du microphone, le niveau 1 est le plus bas, le niveau 5 est le gain le plus élevé.

(26) Vitesse DTMF

Offre une vitesse d'encodage DTMF qui aidera le récepteur à décoder avec succès, 50 ~ 500 ms sont les options.

(27) Radio FM

Allumez ou éteignez la radio FM.

(28) FM Radio Moni

Radio Mon On: Lorsque la radio FM est utilisée, vous pouvez toujours recevoir ou émettre sur le canal. Radio Mon Off: Lorsque la radio FM est utilisée, la radio ne permettra pas une transmission ou une réception.

(29) Start Up Pwd

Activé: configurez le mot de passe pour le démarrage. Vous devez entrer le mot de passe pour allumer la radio. Éteint: aucun mot de passe n'est requis pour la mise sous tension de la radio au démarrage.

Le mot de passe doit être configuré dans CPS-Paramétrage facultatif - Mise sous tension-sous-tension Mot de passe Car.

(30-31) Au Repeater A ou B (pour VFO A ou B)

Activez la fonction Auto Repeater, la fréquence TX en mode VFO augmentera ou réduira automatiquement la base de fréquence sur la fréquence de décalage configurée en CPS. Désactivé: désactivez la fonction.

Positif: fréquence TX = fréquence RX + fréquence Offset. Négatif: fréquence

TX = fréquence RX - fréquence de décalage.

(32-51) Clé P1-P6, PA-PD

Vous pouvez programmer ces touches pour différentes fonctions (voir page 8-9)

(52) Alarme météo

Activez ou désactivez la fonction d'alarme météo.

(53) Chaîne météo

Lorsque l'alarme météo est activée, le canal météo fonctionne comme sous-canal. Une fois l'alarme météo reçue, le haut-parleur radio s'ouvrira et déclenchera l'alarme.

(54) Répéteur (Cross-band)

L'activation de la fonction de répéteur cross-band permettra à la radio de fonctionner comme un petit répéteur local. La radio émettra sur un canal, RX sur l'autre canal.

Remarque: Cross-band Analog-Analog: Doit être des bandes croisées UHF-VHF ou VHF-UHF.

Cross-band Analog-Digital: Doit être des bandes croisées UHF-VHF ou VHF-UHF. Cross-band Digital- Digital: bandes croisées UHF-VHF ou VHF-UHF, différentes fois.

7.FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL

Cross-band Digital- Digital: mêmes bandes UHF ou VHF, beaucoup de temps différents. Cross-band Même fréquence Numérique-Numérique: TX et RX sont aux mêmes fréquences, mais beaucoup de temps différents sur VFO A et VFO B. La radio doit également être en fonctionnement Double Slot.

*** Veuillez éteindre le moniteur numérique lorsque vous utilisez la fonction de répétition inter-bandes ***

Configuration du répéteur croisé analogique (A) à analogique (A)

une. Pour régler les canaux ou les fréquences que vous souhaitez utiliser avec le fonctionnement cross band, la radio doit être pour afficher à la fois le canal principal (VFO A) et le sous-canal (VFO B).

b. Réglez le canal analogique avec une fréquence simplex ou répéteur.

c. Activation de la fonction Répéteur dans le menu Paramètres radio. Configuration du répéteur croisé analogique (A) à numérique (D) ou numérique (D) à analogique (A)

une. Pour régler les canaux ou les fréquences que vous souhaitez utiliser avec le fonctionnement cross band, la radio doit être pour afficher à la fois le canal principal (VFO A) et le sous-canal (VFO B).

b. Réglez le canal analogique avec fréquence simplex ou répéteur, et réglez le canal numérique avec simplex fréquence uniquement.

c. Activation de la fonction Répéteur dans le menu Paramètres radio. Configuration du

répéteur croisé numérique (D) à numérique (D)

une. Pour régler les canaux ou les fréquences que vous souhaitez utiliser avec le fonctionnement (D) à (D) cross band, la radio doit être réglé pour afficher à la fois le canal principal (VFO A) et le sous-canal (VFO B).

b. Entrez le canal simplex ou la fréquence simplex pour VFO A et le canal simplex ou la fréquence pour (VFO B).

c. Réglez le bon code couleur et réglez les deux canaux (VFO) sur des créneaux horaires différents (TS)

ré. Réglez la radio en mode Double Slot.

e. Activation de la fonction Répéteur dans le menu Paramètres radio.

*** Permet au VFO A et au VFO B à la même fréquence mais à un intervalle de temps différent, la radio fonctionnera comme un répéteur numérique à fréquence unique.*

(5 5) Format SMS

M-SMS: permet la communication de texte SMS avec la radio Motorola DMR. H-SMS: permet la communication de texte SMS avec la radio Hytera DMR.

(5 6) Fuseau horaire

Configurez le fuseau horaire de votre emplacement.

(5 7) Date Heure

Réglage de l'heure: permet de configurer la date et l'heure manuellement. Utilisez le canal swtich pour régler l'année en cours. Passez au mois en appuyant sur le commutateur de chaîne. Réglez le mois et appuyez sur le commutateur de chaîne pour avancer à chaque étape. Une fois terminé, cliquez sur la touche Menu pour enregistrer la date et l'heure.

Vérification GPS: Lorsque le GPS se positionne correctement, accédez à ce menu, sélectionnez Vérification GPS pour effectuer automatiquement la correction de la date et de l'heure.

7.7.2 Chan Set

Menu de configuration des canaux Route: Menu principal - Paramètres - Chan Set. Le menu de réglage des canaux changera en fonction du type de canal. Lorsque le type de canal est numérique, il masque automatiquement les menus analogiques.

※ Chan Set (chaîne numérique)

(1) New Chan

Permet de créer une nouvelle chaîne et d'enregistrer la configuration actuelle sur la nouvelle chaîne.

une. Sélectionnez "New Chan", puis saisissez le nouveau numéro de chaîne et confirmez.

b. Saisissez le nom du canal et confirmez.

c. Sélectionnez une zone et confirmez. La nouvelle chaîne sera enregistrée dans la zone sélectionnée.

(2) Supprimer Chan

Permet de supprimer la chaîne actuelle.

une. Sélectionnez "Supprimer Chan", la radio vous rappellera "Supprimer?"

b. appuyez sur confirmer, la chaîne actuelle sera supprimée.

Remarque: Après avoir supprimé un canal, la radio passera au canal suivant.

(3) Type de canal

A-Analog: Configurez le canal analogique. D- Numérique:

configuration sur canal numérique

A + D TX A: Analogique mixte, permet de recevoir des signaux analogiques et numériques, TX est analogique. D + A TX D: Mixte

numérique, permet de recevoir des signaux analogiques et numériques, TX est numérique.

(4) TX Power

Configurez la puissance TX pour le canal actuel.

(5) Décalage

Appuyez sur [UP] / [DOWN] pour régler la fréquence de décalage.

(6) Largeur de bande

Seule bande étroite 12,5 KHz pour canal numérique.

(7) RX Freq

Saisissez la fréquence RX au clavier, cliquez sur la touche Menu pour enregistrer, appuyez sur la touche P2 pour revenir.

(8) TX Freq

Saisissez la fréquence TX au clavier, cliquez sur la touche Menu pour enregistrer, appuyez sur la touche [P2] pour revenir.

(9) Convaincre

Permet à un canal répéteur d'être utilisé comme simplex. Lorsque la radio TX et la radio RX sont toutes deux configurées avec Talk Around activé, elles peuvent communiquer directement sans répéteur. Le canal analogique utilisera la fréquence RX comme fréquence TX / RX, le décodage RX CTCSS / DCS comme codage TX CTCSS / DCS.

(dix) Nom

Autoriser la réinitialisation du nom du canal, cette fonction n'est valable qu'en mode canal.

(11) Autoriser TX

Toujours: toujours autoriser la transmission

Canal libre: autoriser la transmission lorsque le canal est libre

CC différent: autorise la transmission lors de la réception d'un signal adapté mais d'un code couleur différent. Même CC: Autoriser la transmission lors de la réception d'un signal adapté et du même code couleur.

(12) Interdiction TX

TX ON: permet la transmission sur le canal actuel.

TX OFF: Ne permettra pas la transmission sur le canal actuel.

(13) ID radio

Dans le canal numérique, il affichera l'ID DMR qui doit être programmé dans le logiciel PC - Numérique - Liste des ID DMR - ID DMR. Permet de modifier et de sélectionner un ID pour le canal, chaque canal autorise un ID. Dans le canal analogique, il affichera l'auto-identification radio qui est programmée dans le logiciel PC - Analogique - Carnet d'adresses analogique - Numéro.

(14) Code couleur

Le canal numérique doit avoir le même code couleur pour la communication que celui défini par le répéteur à utiliser; qui peut être programmé dans le logiciel PC ou défini dans le menu.

(15) Créneau horaire

Configurez l'emplacement 1 ou l'emplacement 2 pour le canal actuel.

(16) Digi Encrypt

Avec le cryptage numérique, la communication sera confidentielle. Au total, 32 cryptages numériques sont proposés et peuvent être programmés dans le logiciel PC ou définis dans le menu.

(17) Liste des groupes RX

Il permettra de modifier la liste des groupes RX et d'attribuer une nouvelle liste des groupes RX au canal. Select Cur List: sélectionnez la liste actuelle des groupes RX. Ajouter un groupe: ajoutez un TG à la liste actuelle des groupes RX. Supprimer le groupe: supprimer un TG de la liste actuelle des groupes RX.

(18) Travailler seul

Dans le logiciel PC - Public - Paramètres d'alarme - Travailler seul, vous devez d'abord configurer le temps de réponse, le temps d'avertissement et la méthode de réponse.

Activez la fonction Travail seul pour le canal actuel. Lorsque l'heure radio prédéterminée a été atteinte pour le seul temps de travail, la radio émet un bip et affiche «Work Alone Predict». L'utilisateur doit confirmer en appuyant sur la touche de travail programmé seul pour confirmer le travail continu seul, sinon la radio déclenchera son alarme et enverra l'alarme sur le canal lorsqu'elle atteindra son temps de réponse prédéfini

(19) CH Ranging

En veille, si le type de contact d'appel pour un canal est "Appel privé", la radio démarre automatiquement la fonction de télémétrie lorsqu'elle est tournée vers ce canal. L'emplacement de l'autre radio sera affiché à l'écran à intervalles réguliers.

(20) Réception GPS

Activez les coordonnées GPS, si les deux radios GPS sont positionnées, la radio affichera la distance et la position de l'autre radio lors de la réception de la radio.

(21) Mode DMR

Simplex: permet de communiquer par fréquences de répéteur directement avec une autre radio avec des fréquences TX / RX opposées.

Répéteur: permet de parler avec une autre radio en répétant la fréquence à travers des répéteurs.

Double slot: Lorsque la fréquence TX / RX est identique, activez cette fonction pour communiquer par le slot défini en mode simplex.

Remarque: Si le mode DMR n'a pas choisi Double Slot, la radio fonctionnera sur Slot en mode répétition. si vous choisissez Double Slot, il est nécessaire de Double choisir un paramètre slot by time slot.

(22) BT Hands Free

Cette fonction nécessite d'utiliser l'écouteur BT fourni par Anytone. Lorsque cette fonction est activée, la radio

fonctionnera en mode duplex numérique avec connexion de l'écouteur BT, vous pouvez parler directement sans appuyer sur le bouton [PTT], ce la fonctionne comme un téléphone portable.

Remarque: *Cette fonction n'est valable que pour deux radios Anytone en conversation directe sans répéteur ni hotspots.*

(23) Interruption Tx

Cette fonction permet au superviseur de démarrer la transmission pendant qu'une autre personne parle. Il permet au superviseur de passer outre la transmission en cours amène d'autres radios à entendre ce que dit le superviseur, la radio qui transmet au moment de cette neutralisation n'entendra pas le superviseur tant qu'il n'aura pas relâché les touches de sa radio et il pourra alors entendre le reste de la conversation.

* Chan Set (disponible uniquement sur le canal analogique)

Lorsque le type de canal est analogique, il masquera automatiquement le menu numérique. Les menus répertoriés ci-dessous sont uniquement pour le canal analogique, les menus non répertoriés sont les mêmes que le canal numérique, veuillez vous référer à Chan Set (Canal numérique).

(4) TCDT

Configurez le code CTCSS / DCS pour le TX.

(5) RCDT

Configurez le code CTCSS / DCS pour le RX.

(6) RTCDT

Configurez le code CTCSS / DCS pour le code TX et RX CTCSS: 62,5 Hz ~ 254,1 Hz, un total de 51 groupes Code DCS: 000N ~ 7771, un total de 1024 groupes.

(7) Signal optionnel

Permet la configuration du codage et du décodage DTMF / STONE / 2TONE pour les canaux analogiques.

(dix) Mode silencieux

Lorsque le canal analogique est configuré pour le décodage CTCSS / DCS et la signalisation optionnelle, vous pouvez configurer la condition RX dans ce menu.

SQ: Vous pouvez entendre l'appel une fois que le canal a reçu l'opérateur correspondant. CDT: Vous pouvez entendre l'appel lorsque vous recevez un signal CTCSS / DCS correspondant. TONE: Vous pouvez entendre l'appel lorsque vous recevez une signalisation correspondante. C&T: Vous pouvez entendre l'appel lorsque vous recevez un CTCSS / DCS et une signalisation correspondants. C | T: Vous pouvez entendre l'appel lorsque vous recevez un CTCSS / DCS ou.

(11) Largeur de bande

Choisissez une bande large ou étroite pour le canal analogique.

(12) Inverser

Lorsque cette fonction est activée, la fréquence RX, la fréquence TX et le codage / décodage CTCSS / DCS seront inversés.

(13) Comander

Activez cette fonction pour réduire le bruit de fond et améliorer l'audio clarté, en particulier dans les communications à longue portée .

(14) Brouilleur

Un brouilleur d'inversion de la voix analogique peut être équipé. Ce processus audio spécial peut offrir une communication plus confidentielle.

D'autres radios à la même fréquence ne recevront que des bruits désordonnés.

La radio a 11 groupes Scrambler standard et 1 groupe Scrambler à auto-définition. Il fonctionne avec les CML128 et CML138.

(19) Verrou occupé

Toujours: autorise toujours les transmissions

RL: n'autorisera pas la transmission lors de la réception de la porteuse correspondante mais du CTCSS / DCS sans égal. BU: ne permettra pas la transmission lors de la réception du transporteur correspondant.

(21) ID PROPRE

Lorsque la chaîne analogique est configurée avec un signal optionnel, vous pouvez vérifier le numéro d'identification radio dans ce menu. Le numéro d'identification doit être configuré dans le logiciel PC - Analogique - Carnet d'adresses analogique.

(22) DTMF Enc

Définissez un ID DTMF comme ID d'appel par défaut pour le canal actuel. Appuyez sur la touche

PTT pour transmettre l'ID DTMF sélectionné. Modifiez l'ID DTMF dans le menu ou avec le logiciel de programmation PC.

(23-24) 2Tone Enc / Dec

Définissez un 2Tone comme ID d'appel par défaut pour le canal actuel. Appuyez sur la touche [PTT] pour transmettre le 2Tone sélectionné.

Modifiez le 2Tone dans le logiciel de programmation PC avant de pouvoir le sélectionner.

(25) 5Tone Enc

Définissez un 5Tone comme ID d'appel par défaut pour le canal actuel. Appuyez sur la touche [PTT] pour transmettre le 5Tone sélectionné.

Modifiez le 5Tone dans le logiciel de programmation PC avant de pouvoir le sélectionner.

7.7.3 Informations sur l'appareil

Montrer la radio ID, nom de la radio, nom du modèle, plage de fréquences, version du micrologiciel et version du matériel, version des données radio, dernière date de production, version image, version langue, version sct et version module BT.

7.8 Enregistrement

L'enregistrement vocal est conçu à des fins de sécurité. Chaque appel sera enregistré dans un fichier d'enregistrement séparé avec l'ID DMR et les détails de l'heure. L'enregistrement de voix standard de 10 heures ne permet que le canal numérique. L'enregistrement vocal de 500 heures en option permet à la fois sur les canaux numériques et analogiques (il nécessite de mettre en œuvre une carte d'enregistrement en option).

7.8.1 Commutateur d'enregistrement

Sélectionnez activé ou désactivé pour activer ou désactiver l'enregistrement.

7.8.2 Liste des enregistrements

Sélectionnez une liste d'enregistrement pour entrer le fichier d'enregistrement. Cliquez sur un fichier d'enregistrement pour voir les informations détaillées. Il permet différentes options.

(1) Record Play, il jouera un enregistrement à la fois, vous pouvez tourner le commutateur de canal pour choisir un autre enregistrement sans revenir au menu précédent.

(2) Lecture en boucle, il jouera tous les enregistrements en cercle.

(3) Envoi d'enregistrement, il vous permet de choisir un TG ou un ID privé dans la liste TG ou manuellement, et de transmettre l'enregistrement.

7.8.3 Suppression d'enregistrement

Cette fonction vous permet de supprimer tous les enregistrements.

7.8.4 Enregistrement manuel

Dans le logiciel PC, Public - Paramètre facultatif - Fonction clé, programmez une clé comme Enregistrement.

une. Appuyez sur la touche d'enregistrement programmée et la radio commencera l'enregistrement et parlera dans le microphone.

b. Sélectionnez Record Play, et la radio jouera l'enregistrement

c. Sélectionnez Enregistrer envoi et la radio affichera la liste des contacts ou la numérotation manuelle.

ré. Sélectionnez Liste de contacts pour choisir un contact, puis appuyez sur sélectionner pour envoyer l'enregistrement.

e. Sélectionnez Composition manuelle, saisissez l'ID DMR, appuyez sur  pour changer l'ID de groupe ou l'ID privé, appuyez sur envoyer le dossier.

7.9 Fonction de positionnement GPS (en option avec le GPS installé)

7.9.1 Activation / désactivation du GPS

Allumez ou éteignez le GPS manuellement.

7.9.2 Info GPS

Méthode 1: Vérifiez les informations GPS du menu

Appuyez sur la touche [MENU] pour entrer dans le menu principal, sélectionnez "GPS", puis sélectionnez "Info GPS". Méthode

2: vérifiez les informations GPS de la clé programmée

Dans le logiciel PC, Public - Paramètre optionnel - Fonction clé, programmez une clé en tant que "Info GPS", puis appuyez sur la touche programmée pour vérifier les informations GPS.

REMARQUE: Si le GPS ne se positionne pas, il affichera «Pas de position fixe» et l'icône GPS affiche une couleur grise. Déplacez la radio vers une fenêtre ouverte ou à l'extérieur, et cela prendra quelques minutes pour se connecter aux satellites GPS.

7.9.3 Envoyer des informations GPS

une. Lorsque le GPS se positionne correctement, l'icône GPS affiche une couleur rouge. Suivez l'étape ci-dessus pour vérifier les informations GPS, appuyez sur la touche Modifier pour modifier le texte.

b. Appuyez sur Confirmer pour afficher Envoyer ou Enregistrer. Si vous sélectionnez Enregistrer, les informations GPS seront enregistrées en tant que brouillon de message.

c. Choisissez Envoyer et il affichera la liste des contacts ou la numérotation manuelle.

ré. Sélectionnez Liste de contacts pour choisir un contact, appuyez sur sélectionner pour envoyer les informations GPS. ou

e. Sélectionnez Composition manuelle, saisissez l'ID DMR, appuyez sur  pour changer l'ID de groupe ou l'ID privé, appuyez sur [MENU] pour envoyer les informations GPS.

7.10 Rapports de localisation APRS (pris en charge par GPS)

Le menu APRS n'est pas dans la liste des menus lorsque le GPS est désactivé, vous devez d'abord activer le GPS si vous souhaitez utiliser le menu APRS.

(1) Type de téléchargement

Aucun: pas après.

Sel A Aprs: Sélectionnez APRS analogique. Sel D Aprs: Sélectionnez DMR APRS.

(2) **Ana APRS PTT Upload:** Définissez la méthode de transmission

PTT.

- Éteint: Pas de transmission APRS.
- Tx Start: transmet APRS analogique lorsque vous appuyez sur le PTT.
- TX End: transmet APRS analogique lorsque vous relâchez le PTT.

Puissance de téléchargement: Réglez la puissance d'émission.

Fréquence de téléchargement: Réglez la fréquence d'émission.

Chemin du signal: Définissez le chemin du signal pour transmettre APRS.

Télécharger du texte: Définissez le texte à afficher sur aprs.fi.

(3) **Téléchargement PTT Digi APRS:** Définissez la méthode de

transmission PTT.

- Éteint: Pas de transmission APRS.
- On: Transmettez DMR APRS lorsque vous relâchez le PTT.

Chaîne de rapport: Autoriser l'utilisateur à sélectionner un canal pour transmettre le DMR APRS, veuillez d'abord définir les 8 canaux de rapport dans la page CPS-APRS-Digi.

Emplacement de téléchargement: Autoriser l'utilisateur à sélectionner un emplacement pour transmettre le DMR APRS.

- Slot Channel: Il utilise l'emplacement du canal actuel
- Emplacement 1: utilisez l'emplacement 1
- Emplacement 2: utilisez l'emplacement 2

ID de téléchargement: Autoriser l'utilisateur à définir un TG APRS comme destination.

(4) Digi APRS Info

Les informations APRS reçues seront enregistrées dans le radio pour une utilisation rétrospective. Cliquez sur "Digi APRS Info" pour afficher les informations APRS reçues. Cliquez sur "Supprimer tout" pour effacer les informations.

(5) Ensemble d'intervalles

Cette fonction vous permet de régler la transmission automatique analogique APRS ou DMR APRS à des heures fixes.

(6) **Télécharger Beacon GPS Beacon:** L'APRS transmettra les données GPS, uniquement si le GPS est activé en premier, puis le GPS doit également se verrouiller avec succès sur les satellites.

Balise fixe: L'APRS transmettra les données de balise fixe. Quelqu'un peut transmettre la balise fixe sans activer le GPS. Les informations d'emplacement de balise fixe doivent être définies dans CPS en premier.

Remarque: *Plus de configuration sont disponibles uniquement par logiciel PC. CPS-Tools-Options-APRS, vous devez d'abord cocher la case APRS pour ajouter le menu APRS au menu numérique de gauche.*

(APRS est une marque déposée de Bob Bruinga, WB4APR)

7.11 Moniteur numérique

(1) DigiMoni Switch

off: éteindre le moniteur numérique

Single Slot: Surveillez le TS Double Slot

actuel: Surveillez TS1 et TS2

(2) DigiMoni Cc

Tout Cc: surveiller n'importe quel code couleur Même Cc:

surveiller le même code couleur

(3) DigiMoni Id

N'importe quel ID: surveiller n'importe quel TG

Identifiant identique: surveiller le même TG

(4) Slot Hold

Éteint: Désactivez le maintien
de l'emplacement

Il est recommandé d'activer la fonction de maintien d'emplacement lorsque vous surveillez les doubles emplacements TS1 et TS2, lorsque le signal disparaît dans un emplacement, au lieu de passer à l'autre emplacement à la fois, la radio tiendra quelques secondes et attendra la chute audio.

7.11.1 Comment répondre et enregistrer un appel en mode moniteur numérique

Pendant le moniteur numérique, lorsque vous recevez un appel avec une ID inégale, appuyez sur la touche [*], l'écran affichera " *Surveiller la configuration de la réponse avec succès* ", presse [**PTT**] clé répondra à l'appel. presse



, la radio vous rappellera de choisir une zone, vous pouvez choisir une zone et enregistrer le nouveau canal dans la zone.

UNE. Éteignez la radio.

B. Puis mettez-le sous tension tout en maintenant [P2] et le commutateur de canal en même temps.

C. La radio démarre avec une note sur l'écran - "Êtes-vous sûr de vouloir initialiser la radio?" Appuyez sur Quitter pour quitter la réinitialisation et allumer la radio.

Appuyez sur Confirmer pour procéder à la réinitialisation, il sera accompagné d'une note à l'écran - Initialiser la radio.

RÉ. Après un redémarrage, la radio affichera le réglage du fuseau horaire et la date et l'heure. Utilisez le

commutateur de canal pour régler l'année en cours. Passez au mois en appuyant sur le commutateur de chaîne. Réglez le mois et utilisez la touche de changement de chaîne pour avancer à chaque étape. Une fois terminé, cliquez sur la touche Confirmer pour enregistrer la date et l'heure.

N'oubliez pas de configurer le fuseau horaire pour éviter l'erreur de date / heure. Assurez-vous que la prise de code est enregistrée sur le PC avant de procéder à la mise à jour et à la réinitialisation.

Problème	Solutions
La radio ne peut pas être allumée ou aucun affichage après avoir été allumé.	Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation, assurez-vous que le cordon rouge + , et le cordon noir se connecte à -.
Impossible de parler ou d'entendre les autres membres de votre groupe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que la fréquence et le CTCSS sont identiques à ceux des autres membres. 2. Assurez-vous que vous êtes à portée et pas trop loin de votre membre. 3. Assurez-vous que le mode et la fréquence numériques sont corrects. 4. En mode numérique, assurez-vous que le code correct et le groupe de chiffrement sont utilisés dans le canal actuel. 5. En mode numérique, assurez-vous d'avoir défini les bons contacts de réception et le bon groupe de réception.
Autres voix de les non-membres sont entendus sur la chaîne	Analogique: changer le CTCSS / DCS Tonalité, et assurez-vous de changer la tonalité sur toutes les radios de votre groupe.
La prise de code D878UV ne peut pas se charger dans la radio D578UV, le CPS rappelle "Erreur de bande".	Raison: le codeplug et la radio ont des bandes incompatibles. Solution: <ol style="list-style-type: none"> 1) Exportez la prise de code D878UV vers des fichiers .CSV. 2) Utilisez le D578UV CPS pour lire les données de la radio D578UV (cette étape aide le CPS à rester dans la même bande de radio) 3) Importez le fichier .CSV dans le D578UV CPS. 4) Enregistrez le nouveau codeplug et écrivez dans la radio.

Si vous rencontrez des problèmes difficiles qui ne peuvent pas être résolus, veuillez en informer votre revendeur. Assurez-vous que les informations ci-dessous sont incluses lorsque vous signalez les problèmes.

(1) Versions FW, SCT, BT dans le menu Radio - Informations sur l'appareil.

(2) Description détaillée du problème

(3) Une courte vidéo montrant le problème

(4) Une copie de la prise de code actuelle pour la radio

(5) Si vous utilisez un point d'accès MMDVM, fournissez une copie de votre fichier de sauvegarde de configuration

Les radios Anytone AT-D578UV sont livrées par le fabricant «Clavier» verrouillé selon les règles de la FCC. Vous pouvez appuyer sur la touche [MENU] et la touche [*] pour déverrouiller le clavier pour la première fois. Vous aurez besoin du câble de programmation pour connecter votre radio à votre ordinateur pour la programmation. Le logiciel de programmation et le guide de programmation de codeplug sont disponibles en téléchargement sur le site Web d'Anytone: <http://www.anytone.net/download.html>

Lorsque vous programmez cette radio pour la première fois, il est recommandé de commencer par LIRE la radio avec le logiciel, puis de sauvegarder ce fichier pour référence future car il contient la programmation et les paramètres par défaut. De plus, après avoir lu cette radio avec un logiciel, commencez par modifier votre programmation et votre fréquence, puis renvoyez ce fichier modifié à votre radio.

Plusieurs identifiants radio

La radio AT-D578UV permettra d'utiliser plusieurs numéros d'identification radio DMR avec la radio. Cette fonctionnalité permettra à une radio d'être utilisée par exemple comme radio commerciale avec son propre ID DMR, et en même temps également comme radio amateur avec un autre ID DMR.

Dans le logiciel PC, Digital / Radio ID List, vous pouvez entrer votre numéro d'unité de département ou votre indicatif d'appel radio amateur.

Amateur DMR-MARC

Pour la meilleure expérience DMR amateur, obtenez un identifiant d'abonné à partir de l'une des nombreuses sources radio amateur disponibles. Un amateur américain peut obtenir un ID DMR sur: <https://www.radioid.net/cgi-bin/trbo-database/register.cgi> Pour les répéteurs DMR dans votre région, veuillez consulter: www.repeaterbook.com Carte du réseau mondial de répéteurs DMR :.

<https://www.repeaterbook.com/index.php/repeater-database> Réseau mondial de répéteurs

DMR avec des groupes de discussion vérifiés par activité:

<https://brandmeister.network/?page=lh>

Base de données de contacts amateurs dans le monde

Les radios DMR AT-D578UV contiennent une mémoire de base de données distincte pour importer et afficher les ID individuels Amateur DMR, l'indicateur d'appel et le nom d'utilisateur au format délimité par des virgules (.csv) Veuillez vous référer au guide de programmation pour les opérations de base de données d'importation et d'exportation détaillées. Base de données des contacts de la liste d'utilisateurs: <https://ham-digital.org/status/>

L'émetteur-récepteur mobile Anytone AT-D578UV DMR a été soigneusement conçu pour vous offrir des années de fonctionnement sûr et fiable. Comme pour tout équipement électrique, cependant, vous devez prendre quelques précautions de base pour éviter de vous blesser ou d'endommager la radio:

- Lisez attentivement les instructions de ce manuel. Assurez-vous de l'enregistrer pour référence future.
- Lisez et suivez toutes les étiquettes d'avertissement et d'instructions sur la radio et le manuel du propriétaire.
- Assurez-vous que la touche «PTT» n'est pas enfoncée lorsque vous n'avez pas besoin de transmettre.
- N'utilisez pas la radio à proximité de bouchons de projection électrique non blindés ou dans une atmosphère explosive.
- Respectez les conditions environnementales. La radio est conçue pour être utilisée dans des environnements lourds, mais évitez de l'exposer à des températures extrêmement chaudes ou froides (hors de la plage comprise entre -20°C et $+60^{\circ}\text{C}$). N'exposez pas l'émetteur-récepteur à des vibrations excessives ni à des endroits poussiéreux ou pluvieux.
- N'essayez jamais de démonter ou de réparer la radio par vous-même (en dehors de l'entretien de routine décrit dans ce manuel). Cela pourrait endommager l'émetteur-récepteur radio et annuler votre garantie nécessitant des réparations importantes. Contactez toujours votre revendeur local pour obtenir de l'aide.
- Utilisez uniquement des accessoires autorisés. L'utilisation d'accessoires de marque non Anytone radio peut sérieusement endommager votre émetteur-récepteur portable et annuler votre garantie.
- Ne renversez aucun liquide d'aucune sorte dans votre radio. Si l'émetteur-récepteur est mouillé, séchez-le immédiatement avec un chiffon doux et propre.
- **Éteignez la radio avant de la nettoyer.**
- Assurez-vous que votre source d'alimentation correspond à la cote indiquée pour le cordon d'alimentation fourni. En cas de doute, consultez votre revendeur Anytone agréé.
- Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. Ne marchez pas dessus et ne placez rien dessus car cela pourrait endommager le cordon d'alimentation du chargeur. Ce produit est conforme aux exigences des directives du Conseil 89/336 / CEE et 73/23 / CEE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique et à la basse tension.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

Conformément aux directives et règlements de l'UE, les soussignés déclarent par la présente que l'équipement suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive RE 2014/53 / UE.

1. INFORMATIONS SUR L'ÉQUIPEMENT

Produit:	Radio mobile DMR numérique et analogique VHF / UHF
Nom du modèle:	AT-D578UV

2. INFORMATIONS SUR LE FABRICANT

Fabricant:	Radio mobile DMR numérique et analogique VHF / UHF
Adresse:	Bâtiment Qixiang, zone industrielle de Tangxi, district de Luojiang, Quanzhou, Fujian, Chine
Nom:	Ken XU (directeur général)
Tél:	+ 86 595 22656926
Courrier:	ken6833@qxdz.cn

3. INFORMATION SUR LES NORMES

RF:	EN 301 783 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1 EN 303 345 V1.1.7 EN 300 328 V2.1.1
EMC:	EN 301489-1 / -5 / -15 / -17 / -19 EN 550 32, EN 550 35
Santé	FR 62311: 2008
sécurité	FR 62368-1: 2014 + A11: 2017

L'organisme notifié TIMCO Engineering, Inc. (Numéro d'identification UE: 1177) effectué une évaluation de la conformité conformément à l'annexe III, module B. Signé au nom de Qixiang Electron Science & Technology Co., Ltd.

Ken Xu (directeur général)

Signature: 

Place: Quanzhou, Fujian, Chine

Date: 2019- 25 septembre

GÉNÉRAL		
Gamme de fréquences	Europe: 144-146 MHz (V), 430-440 MHz (U)	
Capacité du canal	4000 canaux	
Espacement des canaux	25 kHz (large bande), 12,5 kHz (bande étroite)	
Étape verrouillée en phase	5 KHz, 6,25 KHz	
Tension de fonctionnement	13,8 V CC \pm 15%	
Stabilité de fréquence	\pm 2,5 ppm	
Source de courant	15 ampères	
Exigence actuelle (min)	15 ampères	
Température de fonctionnement	- 20 °C \sim + 60 °C	
Taille	188x141x40mm (radio uniquement)	
Poids	1,04 kg (sans accessoires)	
Réception d'une pièce		
	Large bande	Bande étroite
Sensibilité (12dB Sinad)	\leq 0,25 μ V	\leq 0,35 μ V
Sensibilité numérique	0,3 μ V / -117,4 dBm (BER 5%) 0,7 μ V / -110 dBm (BER 1%)	
Sélectivité du canal adjacent \geq 70 dB		\geq 60dB
Émission parasite	\leq -57dB	\leq -57dB
Rejet parasite	\geq 70dB	\geq 70dB
Blocage	84db	
Sortie de puissance audio	\geq 45dB	\geq 40dB
Distorsion audio	\leq 5%	
Sortie de puissance audio	2W / 8 Ω Partie émettrice	
Émission		
	Large bande	Bande étroite
Puissance de sortie	Turbo	55 W à 144-148 MHz 40 W à 430-440 MHz
	Haute	UHF / VHF 25W
	Milieu	UHF / VHF 10W 222-225MHz 5W
	Faible	UHF / VHF / 225MHz 1W
Modulation	\pm 5,0 KHz@25 KHz	\pm 2,5 KHz @ 12,5 KHz
Puissance du canal adjacent	\geq 70dB	\geq 60dB
Bourdonnement et bruit	\geq 40dB	\geq 36dB
Émission parasite	\leq -36dBm	\leq -36dBm
Modulation numérique 4FSK	12,5 KHz (données) 7K60FXD 12,5 KHz (données + voix) 7K60FXE	
Distorsion audio	\leq 5%	
Taux d'erreur	\leq 3%	

Les utilisateurs européens doivent noter que le fonctionnement de cet appareil en mode transmission nécessite que l'opérateur ait une licence de radio amateur valide de leur pays respectif Autorité de licence de radio amateur pour les fréquences et les niveaux de puissance de l'émetteur sur lesquels cette radio transmet. Le non-respect peut être illégal et passible de poursuites. Voir à ce sujet le guide de spécification «UE» 2014/53 / UE.

Mise au rebut de votre équipement électronique et électrique

Les produits portant le symbole (poubelle sur roues barrée d'une croix) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les équipements électroniques et électriques doivent être recyclés dans une installation capable de gérer ces articles et leurs déchets par des produits.

Dans les pays de l'UE, veuillez contacter le représentant de votre fournisseur d'équipement local ou votre centre de service pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets dans votre pays.



ATTENTION: conditions d'utilisation!

La bande de fréquences sur laquelle cet appareil fonctionne est administrée par des limitations et / ou des autorisations pour leur utilisation. Par conséquent, dans les pays de l'UE mentionnés dans la fiche, les opérateurs doivent consulter les autorités compétentes. Ils doivent notamment posséder une licence ou une fréquence qui leur est attribuée par leur autorité compétente respective.

Certaines bandes de fréquence sur lesquelles cet appareil fonctionne sont régies par des limitations et / ou il faut des autorisations pour utiliser. Par conséquent, dans les pays de l'UE indiqués dans le tableau, les opérateurs doivent d'abord consulter les autorités autorisées. Les opérateurs utilisant cet appareil doivent donc posséder une licence ou une fréquence qui est attribuée par les autorités concernées.

Importé et distribué en France par Passion Radio (www.passion-radio.fr) 4 ZI les Patureaux 36210 Poulaines, France. Tel : +33 951 097 393 – Email : support@passion-radio.com